

# Народное Слово

Выходит с 1 января 1991 года.

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

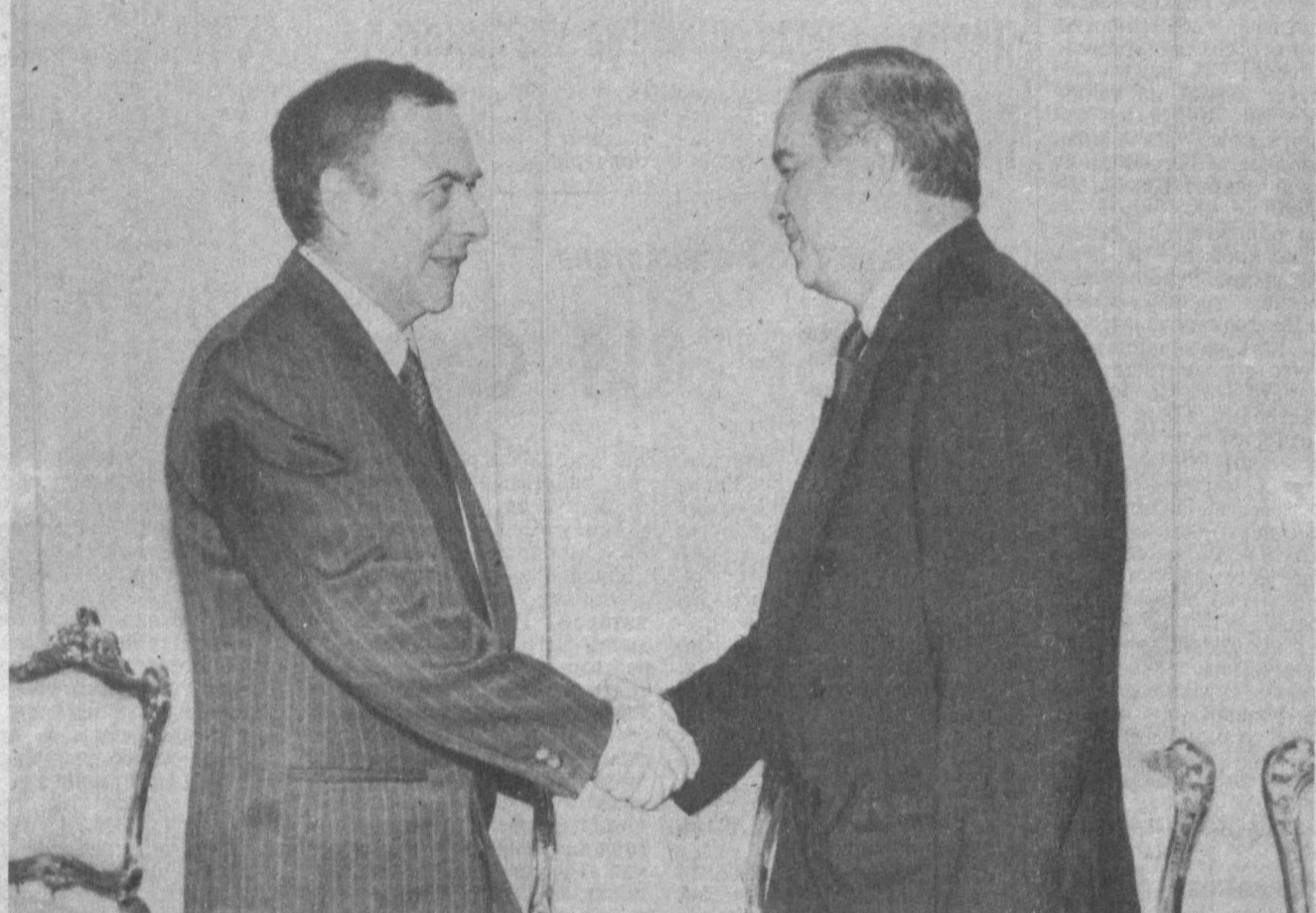
9 ФЕВРАЛЯ | СРЕДА | № 28 (785). 1994 год.  
В розницу — свободная цена.

## Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 8 февраля принял прибывшего в нашу страну с рабочим визитом министра иностранных дел Российской Федерации Андрея Козырева

Во время беседы были обсуждены вопросы двустороннего сотрудничества в экономической, военно-технической, гуманитарной сферах. Состоялся также обмен мнениями о ситуации в Содружестве Независимых Государств, о региональных и международных отношениях.

(УзА).

НА СНИМКЕ: во время встречи.  
(Фотохроника УзА).



### УЗБЕКИСТАН: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

#### ДОМ МОЛОДЫХ ТАЛАНТОВ

Этот жилой дом, сданный на днях в районе новостроек в старой части Нукуса, можно назвать домом творческой молодежи, хотя в таком словосочетании мы привыкли видеть иной смысл. Просто здесь поселились молодые таланты. Так руководители Нукусского хохимята на деле продемонстрировали заботу о творческой молодежи. Ключи от квартир 40-квартирного дома получили молодые журналисты, актеры, музыканты, художники. Со знаменательным днем новоселов поздравили руководители республики, хоким Нукуса Шаар Уснатдинов, а также первый секретарь ЦК Союза молодежи Узбекистана А. Тешабаяв, вручивший новоселам подарки.

#### «МЕРСЕДЕС» ИЗ ХОРЕЗМА

Преодолев длинную дорогу, в Хорезм прибыли вагоны с комплектующими частями грузовых автомобилей всемирно известной марки «Мерседес». На совместном узбекско-германском предприятии в городе Дружба Хорезмской области приступили к сборке первых машин. В этой работе участвуют местные авторемонтники и немецкие специалисты.

В скором времени в Хорезм из ФРГ придет поезд с кабинками для этих автомобилей. И тогда в путь отправятся первые «Мерседесы», выпущенные в нашей республике.

#### В «ОЗОДЛИК» ПРИШЕЛ ГАЗ

В конце прошлого года труженики государственного хозяйства «Озодлик» Галляларала получили долгожданный подарок: было газифицировано 120 домов.

Для того чтобы обеспечить газом весь район, было решено производство, производимую в хозяйстве, отправить в Россию, Екатеринбург, а в обмен хозяйство получило трубы. Благодаря этому до конца 1995 года население района будет полностью обеспечено «голубым топливом».

#### ОТ ШКОЛЬНОЙ ФОРМЫ ДО СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Акционерное общество «Зухра» Каракульского района за последнее время значительно расширило поле деятельности. В настоящее время здесь выпускаются различные виды изделий, начиная от школьной формы до строительных материалов.

Предприятие, поставляющее на прилавки магазинов 22 различных вида продукции, за прошлый год получило 27 миллионов рублей прибыли.

#### ПЕРВЫЕ ШАГИ «САЙКАЛА»

Значительно лучше пошли дела на промышленном комбинате «Сайкал» в Хатырчинском районе Навоийской области с преобразованием его в акционерное общество закрытого типа. За прошедший год его коллектив изготовил продукции на 32,7 миллиона рублей вместо 21,4 по плану. Сейчас здесь выпускаются свыше десяти видов швейной, текстильной, галантерейной продукции, а также кондитерские изделия.

В этом году при «Сайкале» намечается открыть ковровый и керамический цехи.

#### СВОЕВРЕМЕННАЯ ПОМОЩЬ

Различные лекарственные препараты и медицинское оборудование на сумму миллион немецких марок доставило в лечебные учреждения Бухарской области Германское Общество Красного Креста.

По мнению представителя этой организации Аины Рюп, такие благотворительные акции способствуют укреплению дружбы, братских отношений между двумя народами.

#### СПРАВИЛИ НОВОСЕЛЬЕ

Более 30 молодых творческих работников справили новоселье в новом 40-квартирном доме, который сдан в Карши.

Так здесь выполняется Указ Президента Республики Узбекистан о строительстве жилья для молодых творческих работников в Ташкенте и областных центрах.

(По сообщениям корреспондентов «Народного слова» и УзА).

### На пути к рынку

#### ПО ПРЯМЫМ ДОГОВОРАМ

Договор на поставку шести тысяч стартерных аккумуляторов заключили хозяйственная контора Материально-технического снабжения Ферганского обликомхоза и Московский фонд «Пауэр Интернешнл». Сделка бартерная: в обмен на поставленные изделия москвичи получат плодородные консервы, сухофрукты, а затем с началом сезона и свежие фрукты.

В прошлом году контора более чем в полтора раза перевыполнила план по оптовому товарообороту, получила неплохую прибыль. Подразделением Ферганского территориального коммунально-эксплуатационного объединения было реализовано немало стройматериалов, сантехнических изделий и запасных частей к ним, стиральных и мощных средств, авто-

### ФАКТЫ МНЕНИЯ

«В отношениях Японии с Россией следует исходить из необходимости достижения полной нормализации, для чего надлежит разрешить проблему северных территорий и заключить двусторонний мирный договор», — заявил премьер-министр Японии Морихиро Хосонава.

Иранское Общество Красного Полумесяца приступило к сооружению нового лагеря для азербайджанских беженцев в районе города Агдам. После завершения работ в лагере смогут разместиться около 10 тысяч человек. В настоящее время в пяти лагерях в Азербайджане, построенных при содействии этого общества, проживают около 50 тысяч азербайджанцев, бежавших из района карабахского конфликта.

В индустриальную субботу в результате взрыва 120-миллиграммовой мины, выпущенной неизвестными из миномета по рынку в центре Сараяво, погибли около шести человек и шестидесять человек и слыше дуохот получили ранения.

Газета «Санди Таймс» (Великобритания): Несмотря на то, что украинский парламент согласился недавно на ликвидацию ядерного оружия, реально его уничтожение займет несколько лет. Тем временем, по данным американской разведки, украинские военные пытаются расшифровать коды запуска баллистических ракет, что даст им возможность воспользоваться этим оружием в случае кризиса.

Радио Би-би-си: в Литве разразилась историческая волна банкротств вкладов банков, обещавших высокие выплаты по вкладам. Люди винят правительство, которое перекладывает вину на вкладчиков: доверив свои деньги за нереально завышенные проценты, они либо отдадут свои средства для нечестного бизнеса, либо помогут новым капиталистам, в основном имеющим лишь среднее образование, выманить деньги из тех, кто верит в сказку о Золушке и принце.

Премьер-министр Чехии Вацлав Клаус начал свой первый визит в Израиль. Одно из центральных мест на переговорах в Иерусалиме займет обсуждение вопросов двустороннего торгового экономического сотрудничества. Однако, как стало известно из заслуживающих доверия источников, Израиль намерен поднять также шекотливую тему о поставках Прагой оружия «враждебным еврейскому государству странам».

Президент КНДР Ким Ир Сен направил устное послание президенту США Биллу Клинтону, в котором пообещал, что Пхеньян не будет создавать собственное ядерное оружие.

(По сообщениям информационных агентств).

### ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОМУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Благодарю, Ваше Превосходительство, за Ваше любезное послание по случаю Нового года и имею огромное удовольствие передать Вам в ответ добрые пожелания в 1994 году.

БЕАТРИКС, Королева Нидерландов.

### УКАЗ

#### ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ОБ ОБРАЗОВАНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОМИТЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПО УПРАВЛЕНИЮ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ИМУЩЕСТВОМ И ПОДДЕРЖКЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

В целях дальнейшего углубления экономических реформ, процессов разгосударствления и приватизации, а также обеспечения развития и поддержки предпринимательства в республике:

1. Образовать Государственный комитет Республики Узбекистан по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства (Госкомимущество) на базе Комитета по управлению государственным имуществом и приватизации Республики Узбекистан и Фонда государственного имущества при Министерстве финансов Республики Узбекистан.

2. Определить основными задачами и направлениями деятельности Государственного комитета Республики Узбекистан по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства:

— проведение единой политики в формировании многоукладной экономики и поддержке предпринимательства, разработку программ и определение приоритетов в разгосударствлении, приватизации и содействии развитию частного бизнеса в республике;

— организационное и методическое руководство процессом разгосударствления, приватизации и поддержки предпринимательства, координация деятельности соответствующих структур;

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.  
г. Ташкент,  
7 февраля 1994 г.

### БУХАРА: ПОДГОТОВКА К ЮБИЛЕЮ

В результате многолетних исследований ученые-историки нашей страны пришли к выводу о том, что Бухара основана две тысячи пятьсот лет назад. Но когда же будет отмечаться юбилей города?

Этому вопросу было посвящено состоявшееся в Бухаре собрание, которое вел хоким области Д. Ядгаров.

Специалисты, scrupulously занимавшиеся данной проблемой, считают, что юбилей целесообразно провести во второй половине 1997 года. К этому времени необходимо осуществить реставрацию многих исторических памятников, а также провести работы по отводу грунтовых вод, являющихся причиной разрушения уникальных архитектурных сооружений древности.

Поступили предложения о привлечении к этой работе специалистов ЮНЕСКО. На собрании выступил заместитель премьер-министра Республики Узбекистана М. Карабаев.

(УзА).



При Касанейском шелкоткацком объединенииступил в строй малый цех по производству хлопчатобумажных полотен. В этом году здесь намерены освоить также выпуск скатертей и портьер.  
НА СНИМКЕ: ткачиха Матлоба Дадабаева за работой.

### УЗДА ДОРОЖЕ ЛОШАДИ?

#### В СТЕПНОМ КАРАКУЛЕВОДСТВЕ НУЖНЫ КАРДИНАЛЬНЫЕ ПЕРЕМЕНЫ

Как-то я побывала в семье моего давнего знакомого чобана, теперь главного зоотехника одного из тамских хозяйств Марата Алимбетова. Еще раз удивилась тому, как добротны и мудро устроят свой быт

и умелые степняки. Все у них под рукой: сырье и узорчатые паласы, вытканые местными умельцами, и вышитые курпачи, что горой вьются на сундуках, с веревочками, что радужной жемчужной лентой накрываются ластами из собственных творений: шуршат, брызгают, сыпят, верблужье молоко, придающее чаю необыкновенный вкус.

— Наши предки знали цену своему ремеслу, — рассказывал Марат. — И торговали, и товар в дело рбращали. Целье караваны уходили из степей на бухарский базар — продавать шерсть, сычуг. Наш товар имел большой спрос, не то что теперь...

Прав степной животновод, престиж местного сырья заметно упал в последние десятилетия. И дело не только в том, что позабыты

традиционные народные промыслы. Только в Навоийской области на сегодня реализованными остались 639 тонн шерсти, 32 тысячи каракульских шкур из закупок прошлого года. В чем дело?

Специалисты подсказывают мне, что тут, несколько причин. Во-первых, в области практически нет перерабатывающей промышленности. Вот и получается, что отдавать сырье на сторону — значит лишаться прибыли и конечного продукта переработки. Вторая беда — цены. В прошлом году, помнится, закупочная цена одного килограмма шерсти составляла 300 рублей — меньше стоимости килограмма помидоров, вышедшая равна 500 рублям. Во время как в последние два года только на топливо и энергию растовой влетели вверх цены. Ино, что за ними мои друзья-животноводы не уходят даже на самом разном коне. Надо ли тут говорить о том, что те затраты, которые уходят на производство продукции каракулеводства;

никак не оправдываются. Народный фольклор определяет такую ситуацию весьма метко: «Узда дороже лошади».

Как сообщила мне генеральный директор областного производственного объединения «Каракульпром» Альманбет Назаров, в этом году отрасль будет с прибылью, но все доходы, по его расчетам, уйдут на погашение скопившихся долгов. Каким он видит пути выхода из кризиса? По его разумению, это или покрытие себестоимости продукции субсидиями государства, или постоянное господание, или строительство перерабатывающих предприятий также на средства государства.

Но в любом случае, считает Назаров, давно назрела необходимость в создании государственной комиссии, которая научила бы проблемы степного каракулеводства и дала бы толчок кардинальным переменам в этой сфере.

А они просто необходимы в овцеводстве, которое оказалось плохо защищенной отраслью в переходный период к рынку.

К. ВЕЛУГИНА, соб. корр. по Навоийской области.

по прямым договорам в республиканском Госконтракторе, на предприятиях и в организациях Узбекистана, ближнем зарубежье.

Так, в Петрозаводске в объединении «Карелеспром» приобрели вагон сосновых досок. Сделали это тогда, когда платежи еще проходили через границу. Пересортный материал приобрели по перечислению за «деревянные» рубль. Заключены выгодные договоры с нижегородской инженерно-промышленной фирмой «Содружество» и новосибирской фирмой «Гресс». На Сибирь в Фергану постанят металлические трубы большого, среднего и малого диаметра. Они очень пригодятся при ремонте жилых и общественных зданий.

В. ВАЛЕНТИНОВ.

Территориально - пространственные особенности страны, ее географическое расположение имеют большое значение в осуществлении как внутренней, так и внешней экономической и политической деятельности государства. Государство может выдвигаться в число других стран именно благодаря своим географическим особенностям. Есть даже страны, благополучие которых полностью основано на выгодности их географического расположения. Словом, геополитическая значимость государства при адекватном ее осознании и использовании представляет собой один из важных факторов политико-экономического развития страны.

Если раньше у исследователей преобладало довольно одностороннее, весьма примитивное понимание экономической активности страны от ее географических возможностей, то в настоящее время выдвигаются более сложные концепции взаимосвязи жизнедеятельности государства и факторов среды обитания. Это связано прежде всего с усложнением коммуникационных систем и возможностью в современном мире, возрастающим значением информационных технологий, глобализацией экономики и ростом взаимозависимости стран.

Системный подход к геополитике требует анализа отдельных стран и регионов в контексте тех экономико-географических и политических связей, в которые они реально включены и потенциально могут включиться. В этом отношении Центральная Азия и Узбекистан выступают как важнейшие элементы различных геополитических и геостратегических систем современности. Это и глобальной геополитической треугольник «Россия — Китай — Южная Азия», и все Евразийское пространство, и кластер мусульманских стран и др. В глобальных геополитических и геостратегических связях любое изменение элементов отражается на функционировании всей системы, поэтому в современном мире экономическая и политическая значимость государства определяется теми экономико-политическими связями, в которые оно включено.

Другими словами, то, что будет происходить в Центральной Азии, Узбекистане, непосредственно коснется интересов крупнейших мировых держав, различных геополитических образований. Это

мы должны сами ясно осознавать, теоретически моделировать, а также адекватно объяснять другим и извлекать отсюда политическую, экономическую и стратегическую выгоду.

После распада Советского Союза изменилась геополитическая картина всей Евразии, возникла ситуация неопределенности. Будучи в центре Евразийского пространства, Центральная Азия все больше приобретает самостоятельное геополитическое

рационализацию: ведь с учетом установившихся связей в рамках СНГ это имеет значение даже в точности значения дальнейших перспектив экономических и военно-политических отношений между Западом и Россией. Словом, правильно оценивая складывающуюся геополитическую ситуацию в регионе, мы должны идти на расширение и углубление диалога с западными странами, впрочем, также, как и со странами Востока, Юга и Севера.

ный отчет в значимости строительства железнодорожных и автомобильных магистралей путей сообщения между Севером и Югом, Востоком и Западом, выходу наших коммуникационных возможностей в морские порты. Большую заботу в этом отношении проявляет лично Президент И. Каримов. Совместно с заинтересованными странами уже начаты практические работы над некоторыми проектами. Совершенно естественно, что в условиях, когда сухопутные транспортные коммуникации приобретают такое жизненно важное значение, сохранение политической стабильности в республике и во всем Центральноазиатском регионе приобретает приоритетное значение для будущего нашего государства.

Происходящие политические и экономические изменения в мире отражаются и на геополитической картине современности. В частности, недавнее образование АТЭК — Азиатско-Тихоокеанской экономической кооперации с участием стран Северной Америки и Юго-Восточной Азии неожиданным образом открывает возможность нашему экономическому сближению как с этими, так и с европейскими странами. Дело в том, что в новых условиях эти два мощнейших в мире экономических полюса — страны Азиатско-Тихоокеанского и Европейского регионов будут искать новые транспортные возможности для осуществления торговли между собой. В недалекой перспективе одной из таких возможностей будут железные дороги между Западной, Юго-Западной и Юго-Восточной Азией через Центральную Азию.

Таким образом, мы должны прогнозировать и быть готовыми к дальнейшим геополитическим трансформациям в Центральноазиатском регионе. Есть основание полагать, что с развитием солнечной, ветровой и других видов нетрадиционной энергетики относительно утрачивающаяся значимость сухопутных путей в мировой торговле будет восстанавливаться, открывая перед нами новую уникальную возможность возрождения исторического Великого шелкового пути. Все это означает, что мы со своим интеллектуальным и научно-техническим потенциалом можем активно способствовать возрастанию геополитической значимости Узбекистана, Центральной Азии в целом.

**Алишер ФАЙЗУЛЛАЕВ,**  
депутат.

важной практической работы. Программы же, по которым занимаются слушатели центра, утверждены авторитетными экспертами, он имеет лицензию на проведение лекционно-образовательных мероприятий. Более того, вошел в официальную систему государственного образования. Все это — слагаемые высокого качества знаний, которые гарантирует «Машгаль». Но получить специальность — лишь первая ступенька к достижению цели. Здесь ставится задача — научить выпускников применять приобретенные знания. Вместе с управлением по труду, занятости и социальной защите населения городского хокимията раз в месяц проводят ярмарки профессий и специальностей. Они хорошо зарекомендовали себя, многие горожане нашли здесь дело по душе. Не забывают тут и о юных талантах Ташкента. Для них открыта школа детского творчества, где ведется комплексное обучение языкам.

**А. ИВАНОВА,**  
к.рр. УзА.

# РОДИНА НАЧИНАЕТСЯ С МАХАЛЛИ



В народе говорят, семь махаллей заменяют ребенку отца и мать. Работе махаллинских комитетов правительство республике уделяет большое внимание. С целью возрождения национальных обычаев и традиций был учрежден благотворительный фонд «Махалля». Фонд осуществляет на местах работу, заслуживающую внимания. Так, например, в махалле имени Алишера Навои в Коканде построен общественный центр. Махалля принимает на тем, что здесь проживают представители 22 национальностей, живут в дружбе и

согласии, разделяя радости и горести соседней.

Недавно в общественном центре махалли открылись мастерские по пошиву одежды, обуви, ремонту обуви, теле- и радиоаппаратуры, парикмахерская. Здания под мастерские были построены на средства жителей махалли. А кроме того, здесь еще построена поликлиника на 12,600 посещений. Половина доходов, поступающих из производственных цехов центра, идет на помощь малообеспеченным семьям.

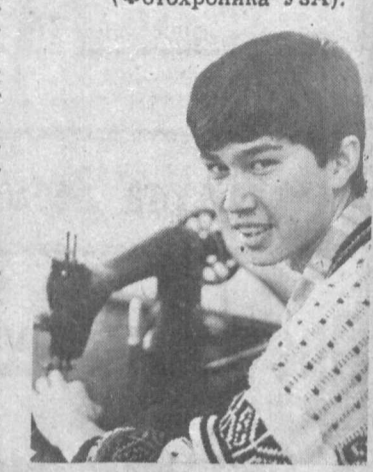
В скором времени в общественном центре махалли будет построена пекарня, вступит в строй столовая. Во всех этих преобразованиях немалая заслуга принадлежит председателю махаллинского комитета Орифкожи Носирову, возглавляющему комитет вот уже без малого пятнадцать лет.

— В нашем городе 47 махаллей, — рассказывает председатель городского координационного совета по работе махаллей Умаржон Назаров. — Во всех махаллях идет строительство объектов социальности. Вот, например, в трех махаллях недавно были построены хашарон пекар-

ни, продовольственные магазины.

**НА СНИМКАХ:** детский врач поликлиники Шухрат Ганиев ведет прием; (слева) мастера по пошиву обуви Махмуджон Мирзабаев, Авазон Ортинков, Рустамжон Расулов; мастер Фарход Охунов за работой.

Фото Ш. ОЛИМОВА.  
(Фотохроника УзА).



## ПЛЕНУМ СОЮЗА ЮРИСТОВ УЗБЕКИСТАНА

Состоялся пленум Союза юристов Узбекистана. Были обсуждены вопросы улучшения работы союза, активного

участия правозащитных организаций юристов. На пленуме рассмотрен организационный вопрос. А. Агзамходжаев согласно по-

дальнейшего укрепления связей с международными организациями юристов.

данному заявлению освобожден от должности председателем союза избран министр юстиции республики А. Мардиев. (УзА).

## Мы живем в Узбекистане

# ДОБРЫЙ СОВЕТ

Об Узбекистане, теплом, хлебом крае, Наиль Касымов слышался, еще когда служил в армии. Вездок был интернациональным: в нем проходили службу русские, узбеки, татары, казахи. На привале собирались в кружок, рассказывали каждый о своих родных местах. Бывало, тогда, более двадцати лет назад, запали в душу картины о новостройках Ташкента, гидроэлектростанциях. До службы Наиль окончил ПТУ и мечталось ему поработать где-нибудь на большой стройке.

С этой мечтой он и поехал после службы в Узбекистан, а в поездке познакомился с Мирзатулло-аки Мирзахмедовым, добрым, приветливым, общительным человеком. Выслушав рассказ парня в армейской расклате, Мирзатулла радужно сказал: «Вот что, если надумаешь остаться в Ташкенте, приходи к своим родным местам. Бывало, тогда, более двадцати лет назад, запали в душу картины о новостройках Ташкента, гидроэлектростанциях. До службы Наиль окончил ПТУ и мечталось ему поработать где-нибудь на большой стройке.»

Об Узбекистане, теплом, хлебом крае, Наиль Касымов слышался, еще когда служил в армии. Вездок был интернациональным: в нем проходили службу русские, узбеки, татары, казахи. На привале собирались в кружок, рассказывали каждый о своих родных местах. Бывало, тогда, более двадцати лет назад, запали в душу картины о новостройках Ташкента, гидроэлектростанциях. До службы Наиль окончил ПТУ и мечталось ему поработать где-нибудь на большой стройке.

Так Наиль Касымов по направлению райкома комсомола был принят на крупный авиазавод. До переезда в заводское общежитие жил у Мирзатулло-аки. Халима-апа давала ему каждый день денег на обед. Запомнилась и первая получка. Наиль купил себе новый костюм и пришел с гостинцами к своему наставнику.

## ЗА ЗНАНИЯМИ — В «МАШГАЛЬ»

На требования сегодняшнего дня ориентирует свою работу ташкентский информационно-образовательный и культурно-просветительский центр «Машгаль». Здесь ведется набор на курсы аудиторской деятельности школы бизнеса. В ближайшее время откроются курсы по обучению работников коммерческих структур, юридической консультации для бизнесменов, школа молодых предпринимателей.

Так, по деловому, «Машгаль» откликнулся на Указ Президента Узбекистана «О мерах по дальнейшему углублению экономических реформ, обеспечению защиты частной собственности и развитию предпринимательства». Ведь основная задача городского центра и всех его районных подразделений — оперативная подготовка квалифицированных кадров, в которых сегодня нуждается наша экономика. Только за прошлый год здесь получили профессии около 20 тысяч человек. Выпускники курсов «Машгаль» без труда находят себе работу. Это — главный показатель деятельности организации, которая пользуется сегодня заслуженным авторитетом.

— Сегодня центр независим не только экономически (это хозяйственная организация), но и идеологически, — говорит первый заместитель председателя совета центра А. Я. Миракилова. — Ведь раньше, еще будучи подразделением республиканского Общества «Знание», мы находились под постоянным контролем партийных органов. Они диктовали направление деятельности, навязывали свое мнение, требовали отчета даже в мелочах. Те времена прошли. Мы поменяли не только название, но и сам стиль работы. Ориентируемся на данные социологов, на потребности заказчиков. Сегодня среди них — десятки промышленных пред-

## ВСЕ О ФИНАНСАХ

Научно-исследовательский институт финансов и цен при Министерстве финансов выпустил бюллетень «Финансовый законодательство Республики Узбекистан». Материалы, помещенные в номере, позволят физическим и юридическим лицам иметь под рукой необходимые докумен-

ты — законы, постановления, указы, касающиеся финансовых вопросов, определения суммы подоходного налога с учетом всех изменений, произошедших в минувшем году.

## КУПИ И ВЛАДЕЙ!

Ключи от недвижимости — золотые ключи к богатству.

Они ждут вас 4 марта в Намангане, где состоится ПЕРВЫЙ В УЗБЕКИСТАНЕ АУКЦИОН ПО ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ:

- Гостиницы
- Кафетерии
- Чайханы
- Баня
- Незавершенное строительство

Контактные телефоны в Намангане: (8-3622) 6-37-63; 6-82-45  
Телефон информационного центра: 6-55-73.  
Телефон офиса аукционного центра: 6-89-13.  
Председатель аукционной комиссии Н. Гафуров.  
Начальник Наманганского территориального управления Госкомимущества Республики Узбекистан Б.И. Инамов.

мини, поэтому я не считаю правильным говорить только о банковском секторе. Располагая гигантскими промышленными предприятиями, Швейцария имеет достаточно средних и мелких производств, а применяемые на них технологии могут представлять большой интерес для узбекистанских партнеров. Сейчас идет поиск путей и способов передачи Узбекистану этого полезного опыта. Речь идет, в частности, о предприятиях сферы обслуживания, которые, как вы знаете, чрезвычайно развиты в Швейцарии. И по поводу вашего вопроса о банках.

В Швейцарии широко развита сеть и других организаций, тесно связанных с финансами, например, страховые, консалтинговые, инжиниринговые компании, а также предприятия, которые находят возможность сочетать научные исследования с техническими разработками и реализовать их в производство, превращают на практике результаты фундаментальных научных исследований. И это тоже может стать ценным опытом для Узбекистана.

## К сведению населения!

**С 1 ФЕВРАЛЯ - ИЗМЕНЕНИЕ ТАРИФОВ НА ОПЛАТУ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ!**

Согласно новому тарифу, стоимость 1 кВт-час электроэнергии составляет **10 рублей.**

Счета за электроэнергию, использованную в январе, следует оплатить из расчета 4 рубля за 1 кВт-час - до 10 февраля. Позже плата будет взиматься по новому тарифу.

Для жителей домов, оборудованных электросчетчиками (вместо газových) тариф на электроэнергию составляет 5 руб за 1 кВт-час.

Льготы в оплате электроэнергии сохраняются для всех категорий граждан, пользующихся ими.

**НАПОМИНАЕМ!**  
Льготным тарифом граждане имеют право пользоваться при оплате не более 110 кВт. Сверх этого электроэнергия оплачивается по общему тарифу - 10 руб. за 1 кВт-час!

УЗЭНЕРГОАДЗОР

— Ваш вопрос о роли швейцарских банков в сотрудничестве с Узбекистаном затрагивает достаточно специфический сектор экономики. Что я могу вам сказать? Прежде всего следует констатировать, что в этой области между нашими странами уже сложились достаточно солидные отношения, существующие интересные проекты. Но хочу вернуться на несколько лет назад и напомнить, что уже в 70—80-е годы в Узбекистане были представлены интересы швейцарских компаний, осуществлялись контакты между деловыми людьми. И наиболее важно сейчас — после провозглашения Узбекистаном независимости, сделать так, чтобы наши связи получили новое развитие. Убежден, что Узбекистан и Швейцария, используя более чем двадцатилетний опыт таких отношений, могут консолидировать свои усилия для достижения лучшего будущего наших народов. Сегодня Швейцария располагает современнейшими технологиями в различных отраслях эконо-

ми, поэтому я не считаю правильным говорить только о банковском секторе. Располагая гигантскими промышленными предприятиями, Швейцария имеет достаточно средних и мелких производств, а применяемые на них технологии могут представлять большой интерес для узбекистанских партнеров. Сейчас идет поиск путей и способов передачи Узбекистану этого полезного опыта. Речь идет, в частности, о предприятиях сферы обслуживания, которые, как вы знаете, чрезвычайно развиты в Швейцарии. И по поводу вашего вопроса о банках.

К сведению населения!  
**С 1 ФЕВРАЛЯ - ИЗМЕНЕНИЕ ТАРИФОВ НА ОПЛАТУ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ!**  
Согласно новому тарифу, стоимость 1 кВт-час электроэнергии составляет 10 рублей.  
Счета за электроэнергию, использованную в январе, следует оплатить из расчета 4 рубля за 1 кВт-час - до 10 февраля. Позже плата будет взиматься по новому тарифу.  
Для жителей домов, оборудованных электросчетчиками (вместо газových) тариф на электроэнергию составляет 5 руб за 1 кВт-час.  
Льготы в оплате электроэнергии сохраняются для всех категорий граждан, пользующихся ими.  
**НАПОМИНАЕМ!**  
Льготным тарифом граждане имеют право пользоваться при оплате не более 110 кВт. Сверх этого электроэнергия оплачивается по общему тарифу - 10 руб. за 1 кВт-час!  
УЗЭНЕРГОАДЗОР

## Дипломатический канал

# Пауль Вимпфли: «Сделан важный шаг»

Визит Президента Узбекистана Ислама Каримова в Швейцарию, его участие в Давосском форуме вызвали большой интерес к Узбекистану у видных экономистов и бизнесменов мира, тесное сотрудничество с которыми, безусловно, будет способствовать делу дальнейшего развития экономики нашей республики. О перспективах развития узбекско-швейцарских отношений наш корреспондент попросил рассказать Чрезвычайного и Полномочного Посла Швейцарии в Узбекистане господина Пауля ВИМПФЛИ.

— Господин посол, как вы оцениваете итоги недавно завершившегося Давосского форума и участие в нем Президента Узбекистана?

Визит Президента Узбекистана Ислама Каримова в Швейцарию, его участие в Давосском форуме вызвали большой интерес к Узбекистану у видных экономистов и бизнесменов мира, тесное сотрудничество с которыми, безусловно, будет способствовать делу дальнейшего развития экономики нашей республики. О перспективах развития узбекско-швейцарских отношений наш корреспондент попросил рассказать Чрезвычайного и Полномочного Посла Швейцарии в Узбекистане господина Пауля ВИМПФЛИ.

— Сегодня идея форума, его назначение широко известны во всем мире. Первая встреча такого рода состоялась в 80-е годы. Общественному форуму предоставил возможность политиком всего мира, руководителям крупнейших фирм, компаний и банков, экономистам, а зачастую и деятелям культуры, встречаться и обсуждать свои проблемы. Он стал местом, где лидеры государств, министры, руководители компаний могут решать конкретные вопросы в рамках современного политического диалога. Ваш Президент принял участие в работе форума уже в третий раз.

То, что Швейцария имела честь вновь принимать в этом году на форуме такого его участника, как Президент Узбекистана Ислам Каримов, мы оцениваем очень высоко.

Ведь наша страна заинтересована в становлении самых прямых контактов с Узбекистаном, их дальнейшему развитию. Президент Швейцарской конфедерации Отто Штик специально принимал нашего Президента в Берне, чтобы обсудить с ним вопросы развития наших двусторонних отношений.

— Если вы представляете себе путь развития этих отношений?

— Швейцария была одной из первых стран, признавших независимость Узбекистана. Сделав первый шаг, а он, по моему мнению, всегда самый важный, — по установлению сотрудничества крупнейших швейцарских компаний с предприятиями Узбекистана. Вследствие того, что молодые независимые государства Центральной Азии стали членами Всемирного банка, а также Международного валютного фонда, Швейцария может и желает делать все необходимое для их поддержки. Эти государ-

ства играют все более заметную роль в мировой политике и экономике. Думаю, что были бы достаточно эффективными наше сотрудничество, совместные действия в рамках этого фонда. Уверен, что в самом ближайшем будущем оно уже получит свое конкретное развитие. Предстоит сделать немало для того, чтобы Узбекистан и другие страны региона не испытывали никаких трудностей и препятствий в поддержке этими организациями своих экономических и социальных программ.

— Сегодня в Швейцарии смотрят на Узбекистан как на молодое независимое государство, которое обретает свое место в регионе, в международном сообществе. Я живу в вашей стране уже три месяца, и у меня была возможность сопоставить со многими реалиями, изучить трудности, с которыми сталкивается ваше молодое независимое государство. Я вижу, какие усилия предпринимают правительство для успешного проведения экономических реформ, поддержки предпринимательства. Много интересного, актуального, на мой взгляд, содержит опубликованный недавно указ Президента. Этот пакет документов я нахожу чрезвычайно важным для будущего Узбекистана, развития его экономики, а также для

создания солидной базы будущего процветания вашего народа.

— Швейцария в представлении иностранцев часто предстает страной банков. Они тоже заинтересованы в сотрудничестве с нами?

— Ваш вопрос о роли швейцарских банков в сотрудничестве с Узбекистаном затрагивает достаточно специфический сектор экономики. Что я могу вам сказать? Прежде всего следует констатировать, что в этой области между нашими странами уже сложились достаточно солидные отношения, существующие интересные проекты. Но хочу вернуться на несколько лет назад и напомнить, что уже в 70—80-е годы в Узбекистане были представлены интересы швейцарских компаний, осуществлялись контакты между деловыми людьми. И наиболее важно сейчас — после провозглашения Узбекистаном независимости, сделать так, чтобы наши связи получили новое развитие. Убежден, что Узбекистан и Швейцария, используя более чем двадцатилетний опыт таких отношений, могут консолидировать свои усилия для достижения лучшего будущего наших народов. Сегодня Швейцария располагает современнейшими технологиями в различных отраслях эконо-

# ПОЧТОВОЕ БЮРО

Пока психологи и социологи бьются над вопросом, какие условия способны преодолеть разобщенность между людьми, сплотить в единое целое весь человеческий род, наши читатели, похоже, близки и разрешению данной проблемы. Как они тоном подметили: все мы независимо от взглядов и убеждений, состояния здоровья и приобретенных привычек, имеем способность и получаем зарплату являемся покупателями. И, следовательно, ничто не может так объединить людей, как создание общества потребителей, способного защищать их интересы.

Насколько данная тема актуальна, свидетельствует каждое шестое письмо в редакцию. Из них явствует, что высокая цена на товар вовсе не служит гарантом его качества, а наличие на этикетке надписи — маде ин... — не есть синоним добротности продукта.

Что предпринять обладателю бракованного изделия, куда обратиться со своей бедой? Вопросы, которые волнуют читателей. Ведь им, зачастую приходится самим отстаивать свои права.

— Ко, что мне в жизни не везет, убедилась как только, придя домой, рассмотрила при ярком электрическом свете свое приобретение. — написала ташкентка Л. АНИСИМОВА. — А ведь всего полчасика назад, покупая вермишель в подземном переходе станции метро «М. Горького» на 500 рублей дешевле, чем обычно, светилась надеждой: вот и мне судьба улыбнулась. Однако то, что это оказалось ее гримасой, убедительно говорили обшивавшиеся в ней жучки, которые успели принести не один приплод. Полость каждой вермишелинки была завита на яйца, как обвивая. Насколько живо не страдала отсутствием аппетита добросовестно обманутая, превращающаяся на глазах в труху.

На следующий день поехала вернуть кооператору несдобную продукцию. Но где там! Ни его самого, ни вчерашнего лотка и в помине не оказалось. По-видимому, сменил место дислокации, найдя еще один темный угол.

— Как найти управу на таких вот нечестных предпринимателей? — В заключение спрашивает покупательница.

## ВО ДАЮТ!

Список товаров, которые нельзя использовать по прямому назначению, в письмах читателей занимает большое место. Недовольство населения иными кооперативами вполне объяснимо: при нижайшем качестве продукции — высокие цены. Обувь рвется, вещи выглядят красиво до первой стирки. Причины этого довольно просты. Когда существует всеобщий дефицит, никто не будет напрягаться и совершенствовать производство, если вещи будут покупаться и так. Закономерен поэтому и крайне низкий профессиональный уровень некоторых кооператоров, работающих по принципу — и так сойдет.

Интересны в связи с этим данные Угостандарта. Анализ результатов Госнадзора показал, что качество выпускаемой продукции различными фирмами не улучшается. Из проверенных 186 кооперативов в 130 нарушались требования стандартов. 163 вида продукции из 274 не соответствовали необходимым требованиям. В одиннадцати случаях было запрещено производство товаров, в 85 — их реализация. Так, в кокандском малом предприятии «Новинка» не удалось распродать не годные для окон деревянные рамы. Не поступают нынче в торговлю

предприятиях, специализирующихся на выпуске товаров народного потребления, дела обстоят далеко не блестяще. Например, мужские сорочки и женские халаты, выпускаемые Роминтанской фабрикой, что в Бухарской области, иначе как браком не назовешь. Отмечены здесь нарушения кроя, перенос воротников и уйма других неделок. А в галабинском производственном объединении быта «Манший хизмат» заказчики получили изделия, в которых воротники не имели форму, цвет ниток резко отличался от расцветки ткани. Каждое сообщение о бракованном гостиничном белье, расходящемся по швам, кооператив «Гузал» (Наманган) за некачественный хан-атлас, част-

в нашем лексиконе, — на американской губной помаде «Сити лайтс» с вышедшим сроком годности и отдающей прогорклым запахом, английским растворимом кофе «Аристократ», так до конца и не растворяющемся. Мы озабочены беспомощными перед произволом нечестных продавцов, которые могут подсунуть и разуклоплектованную бытовую технику или неисправный прибор.

## СМОТРИ В ОБА!

Что же можно посоветовать покупателям? Может быть, постоянно помнить бессмертную формулу о спасении утопающих... Потребителям, производящих и реализующих продукцию.

Как удалось выяснить, у нас в республике общество потребителей создавалось три года назад в недрах центра Угостандарта, но по неизвестным причинам прекратило свое существование еще на организационном этапе.

А пока читатели надеются, что хотя бы «Народное слово» возьмется помочь покупателям, рассказывая их нехитрые истории. Да и многие советы не лишены практической пользы.

— Во всех «комках» разрешены объявления «Купленные товары возвращу не подлежу» — делится своим наблюдением Ю. КУЗНЕЦОВ из Ташкента. — А ведь по международным правилам любой, кто охладил и купил, в течение двух недель после ее приобретения может вернуть и получить обратно свои деньги. Это правило не распространяется лишь на нижнее белье, чулочно-носочные изделия и так называемые сложнотехнические товары: телевизоры, холодильники, пылесосы, то есть на ту технику, к которой прилагается техпаспорт. Нужно только не открывать ярлыки и вернуть чек.

А вот что советует С. ХА САНОВА из Самарканда. — Если следует приобретать в фирменных магазинах, а не с лотков и ларьков, а тем более у частных, которые могут подкупить разуклоплектованный товар без паспорта, без регистрации. А без них никто не возьмется отремонтировать ваше приобретение, вышедшее из строя до истечения гарантийного срока.

Для меня, например, стало открытием письмо жительницы из Ферганы Н. ПАРАМОНОВОЙ, рассказавшей, что на любую обувь есть гарантийный срок. И всякая даже мало-мальски уважающая себя фирма дает его обычно не менее чем на два месяца. И если за это время треснул шов или сломался каблук, смело можно идти в магазин за помощью. А если «заварачивается» продавец, сдать обувь на экспертизу. Будьте уверены, ее проведут в пользу покупателя.

Конечно, остаются при этом некоторые вопросы. Может быть, Угостандарт подскажет, где можно произвести экспертизу бракованной продукции? К какому юристу следует обратиться покупателю за помощью, чтобы отстоять свои права, например, в суде?

А пока предлагаем читателям анкету, заполнив которую, они могут участвовать в конкурсе «Бракодел года».

Наименование товара \_\_\_\_\_  
 Название предприятия \_\_\_\_\_  
 Где и когда куплен товар \_\_\_\_\_  
 Какой имеется брак \_\_\_\_\_  
 До новой встречи, потребители.

Л. КУЧЕРЕНКО, редактор отдела писем и массовой работы «Народного слова».

Фото А. КОНДРАШКИНА.

## КТО ПОМОЖЕТ ПОКУПАТЕЛЮ?



ная фирма «Г. Рахимджон» (Туракурган), изготавливающая жженый кирпич, МП «Иллакаш» — плитки с люрексом, «Мехриджон» — швейные изделия, и другие.

Среди причин неудовлетворительного качества продукции подобных фирм можно назвать и такую, как отсутствие технологий и материалов для производства, к которым кооператоров не допускала государственная система. Недавний Указ Президента республики «О мерах по дальнейшему углублению экономических реформ, обеспечению защиты частной собственности и развитию предпринимательства» дает основания полагать, что теперь кооперативы, арендные предприятия смогут свободно располагать своими средствами, пускать их на расширение того же производства. Будем надеяться, что теперь кооператоры поймут: предпринимательскому делу следует учиться серьезно, ответственно относиться к своей работе, думать прежде всего об интересах покупателей. Иначе приток иностранного капитала, а названный указ дает для этого широкие перспективы, сметет всех непрофессионалов, недоучек, какими являются некоторые нынешние неудачливые кооператоры.

Коробейникам закон не писан

Однако следует сказать, что и на государственные

Однако следует сказать, что и на государственные

## Анкета ВЫБИРАЕМ «НАРОДНОЕ СЛОВО»

Прошел ровно месяц со дня опубликования в нашей газете анкеты «Если вы выбрали «Народное слово»... В редакционную почту поступили десятки ответов от читателей. Творческий коллектив приятно порадовало, с каким желанием вы отзывались на просьбу — высказать свое мнение о газете, принять участие в обсуждении вопроса, какой хотелось бы видеть ее в 1994 году. Откровенно говоря, мы даже не подозревали о том, сколько у «Народного слова» добрых друзей, искренних единомышленников. Вы нам желаете, чтобы газета была от номера к номеру лучше, интереснее, полезнее, отвечала требованиям самого широкого круга читателей. И здесь наши желания полностью совпадают. Благодаря вам в ближайших номерах появятся материалы, темы которых подсказаны вами.

Смеем заверить, что ни одно ваше пожелание или вопрос не будут обойдены вниманием. Но уже сейчас можно сказать уверенно, что читатели «Народного слова» — это вдумчивые люди, имеющие активную позицию, стремящиеся найти конструктивные пути решения насущных проблем, что не может не радовать.

Как показала анкета, вас интересуют самые разные темы. Вы с вниманием следите за происходящими событиями. Мы хорошо знаем, что сегодня не каждой семье по карману подписаться на два издания и более. С учетом ваших пожеланий мы завели рубрику «Мир вокруг нас». В ней мы готовы для вас предоставлять политическую, экономическую, культурную жизни зарубежных стран.

Встретиться с интересными людьми, деятелями культуры поможет «Субботний курьер».

В этой еженедельной полосе ташкентец Павел Емельянович Бабичев сможет прочитать информацию о неблагоприятных днях для здоровья, о чем он просит редакцию, а Татьяна Алексеевна Колосова — об отечественных астральных ансамблях.

Среди наших читателей немало людей преклонного возраста, естественно, их интересуют проблемы здравоохранения, обеспечения населения лекарствами. Об этом написали Владимир Николаевич Темников, Дархан Эра-

лиевич Исмаилов из Нукуса и другие.

— Ранее я получал журнал «Здоровье», — делится житейской историей В. Ниязов. — Хорошо было бы, если бы в газете медик рассказывали о том, как уберечь себя от болезней.

Мы спешим сообщить нашим читателям, что сейчас ведутся переговоры с известными учеными, народными целителями, специалистами медучастий, которые выступят в страницах газеты с консультационными, как улучшить свое здоровье доступными для всех средствами, в частности, лекарственными травами, массажем.

Большинство наших читателей хотят, чтобы на страницах газеты публиковались материалы, где Президент читателям указывал бы конкретные шаги по реформе. Например, об этом просит житель поселка Красногорский Ташкентской области М. В. Суфьянов, самаркандец Ю. Листопадов, самаркандец А. Иванова и многие другие. Наши читатели безразличны к вопросам борьбы с преступностью, социальным проблемам.

Многие хотели бы, чтобы газета публиковала официальную таблицу розыгрыша

Государственного 12-процентного займа образца 1992 года. В настоящее время вопрос этот решен, и читатели Х. Шоймуклов, В. Кисис и другие смогут увидеть ее в газете.

Надо сказать, что немало читателей не только ответили на вопросы анкеты, но и прислали письма-исповеди, делая своими планами, рассказывая о своей жизни, об очень личном и сокровенном. Нас тронуло до глубины души сердечное послание Л. В. Борисовой, жительницы города Навои. Она написала:

«Решла более тесно познакомиться с вами. Мне понравилось, что газета в начале нового года дала анкету из 13 вопросов. Я ваша давняя подписчица. Но в нынешнем году «Народное слово» покупаю в киоске. Жду пенсию, а как получу, обязательно оформлю подписку».

Людмила Викторовна рассказала о своем житье, дочерях, внуках, которые ей приносит немало радостей, о том, какая у них дружная и любящая семья. Сама она учительница. Только 22 года проработала в школе № 168 Ташкента. И теперь, приехав к дочери с зятем в Навои, где они трудятся в производственном объединении «Навоназот», подумывает устроиться педагогом в местную школу.

Ангренец Иван Ильич Скамучи, несмотря на преклонный возраст, продолжает трудиться. Он сообщает, что газета ему нравится, так как в ней он находит немало материалов, рассказывающих о внешней и внутренней политике нашего государства.

«Газета помогает планировать жизнь», — пишет он. — Хотя мне уже 75 лет и век мой заканчивается, привык соизмерять свое дело с обним.

Сам у украинцев, по сведениям горной техники. Участник Великой Отечественной войны. Но волею судьбы попал в 1960 году на строительство железной дороги «Абданга—Ташкент». А отсюда с 1966 по 1971 годы прокладывал тоннель в Ангрене. Город мне понравился, как и его люди. Здесь и остался. Среди хороших друзей большинство узбеков. Работал и на руднике Конабулак — добывал под землей золото. И вот лишь последние восемь лет работаю в РСУ на Ангренском керамическом заводе. Правда, один я — дети разбежались, а жена летать как умерла. Но живу нормально, всего хватает. Работая, слежу сам за домом. Скучать некогда».

Читатель сообщает...

## ХЛЕБ ТОЛЬКО СВЕЖИЙ

Добрый подарок кокандцам, проживающим в районе железнодорожного вокзала, сделали администрация Ферганского отделения дороги и коллектив строительного поезда-370. Первая — финансировала строительство современной жая, с пылу и жару продукция реализуется в фирмен-

полгода с небольшим возведением двухэтажного здания, смонтировали импортное и отечественное технологическое оборудование. Выпекают здесь не только хлеб, но и многие виды булочек, кондитерские изделия, Sweet-строительство современной жая, с пылу и жару продукция реализуется в фирмен-

В. ПОТАПОВ, г. Коканд.

## ...ставит проблему

### ДО ДАЧИ НЕ ДОЕХАТЬ, НЕ ДОЙТИ

Наше правительство заботится об обеспечении населения сельскохозяйственными продуктами, выделяет гражданам земельные участки. С каждым годом увеличивается число садово-огородных товариществ. Вот и я семь лет назад возле колхоза «Птицефабрика», относясь к поселку Уртасарай Уртачирчикского района, получил земельный надел. Построил дачу, разбил сад. А сегодня хочу сбросить все это. Дело в том, что дачникам не на чем доехать до приусадебных участков из Ташкента и обратно.

от станции метро «М. Горького» ходит автобус № 200 до Уртасарая. Может быть, удлинить его маршрут хотя бы в выходные дни. Тогда проблема дачников будет решена. Очень не хотелось бы бросать дело, в которое вложено столько труда.

Э. ШАНМАРДАНОВ.

## ...спрашивает

### Как оштрафовать жэк?

Я являюсь инвалидом войны и в свои 73 года не в состоянии обивать пороги учреждений для принятия мер в отношении жэка № 75 Хамзинского района. Живу я в приватизированной квартире. Заключил договор с вышеуказанным жэком на ее обслуживание. Начиная с декабря прошлого года и по сегодняшний день, не могу добиться выполнения заявки на обеспечение отопления в моей квартире. Каждый раз в жэке записывают мою заявку, оформляют ее как срочную, но дело так и не сдвинулось с мертвой точки. Я раз за разом обращался к начальнику И. Г. Кудряшовой, затем к исполняющей ее обязанности Хайдаровой — тот же результат. А ведь согласно договору — за невыполнение заявки удерживается за каждый просроченный день 0,5 процента стоимости работ заказчику со стороны исполнителя, т. е. жэка.

В связи с этим у меня возник вопрос, как практически это сделать.

В. ПРИКАЗЧИКОВ.

Вопрос читателя редакции адресует Ташкентскому территориально-коммунально-эксплуатационному объединению.

## ...информирует

### Дело семьи Султановых

Воспользовавшись отпуском, Ходича и Тухтасина Султановы высадили еще двести абрикосовых саженцев. Родителям помогли сыновья Бахтияр и Бахром, невестки Гульчехра и Шахидат. Теперь в молодом саду семьи арендаторов из колхоза «Яйлама» — почти полторы тысячи фруктовых деревьев.

и тут же высадим картофель голландских сортов, — планирует Султановы. Дела у арендаторов спорятся. И, похоже, задачу, которую семья поставила перед собой, — сделать участок выскоурожайным и доходным, — ей по плечу.

В. ПАНАМАРЕВ, Рипитский район.

## ...рассказывает

### ВETERАНЫ ВСЕГДА В СТРОЮ

На одном из самых крупных текстильных предприятий Ферганской долины — Наманганском производственном шелковом объединении, где особенно много ветеранов Великой Отечественной войны и труда, состоялось собрание. В нем приняли участие 186 заслуженных, с богатым жизненным опытом людей. Они много сделали для своего родного объединения, для славной его истории.

Председатель профкома объединения Р. Я. Убайдуллаев рассказал, как администрация и профсоюзная организация заботятся о своих ветеранах.

Затем состоялось избрание членов правления совета ветеранов НИШО. Его председателем стала имеющая большой опыт организаторской работы на объединении Камилла Зарифовна Даллячарова.

Т. СУЛАЙМАНОВ, г. Наманган.

## Резонанс

### НУЖЕН ДЕЛОВОЙ СОВЕТ

Прочитав статью в вашей газете для тех, кто хочет начать свое дело, решил написать в редакцию. Работаю в МУПК-1 (Мехшикольный учебно-производственный комбинат № 1), что в поселке Чарван Востанлынского района. Мы тоже хотим начать свое собственное дело, на базе нашего комбината открыть малое предприятие. На комбинате функционируют платные курсы бухгалтерского учета, кройки и шитья, стенография. Кроме того, здесь обучаются учащиеся 10—11 классов автоделу, садоводству, машинописи и делопроизводству.

ли бы приобретать сырье, нужные материалы, оплачивать труд работников МП.

Наш комбинат готов принять специалистов в любой сфере образования; преподавателей иностранных языков, мастеров по производству и обучению различным специальностям. Сегодня мы ищем организацию или людей, которые помогут бы нам начать свое дело. Займитесь деловыми людьми приглашаем и сотрудничеству.

Если на коже после омытия маслом образовались большие пузыри, наполненные серозной жидкостью, наложите сухую стерильную салфетку, свободно закройте ее несколькими турами бинта. И немедленно обратитесь к хирургу.

К. ТУРСУБАЕВ, Ташкентская область.

## Спрашивайте—отвечаем

### ОЖОГ. ЧТО ДЕЛАТЬ?

«...Случайно облила руку кипящим маслом и не знала, что нужно делать в этом случае. Хотелось бы получить совет по оказанию первой (доврачебной) помощи при ожогах».

па «Левнан», «Винизоль», «Оксидинзол», «Партеноль», которые предназначены специально для лечения поверхностных ожогов.

О том, что необходимо делать при ожогах, мы попросили рассказать АСИМУ МУХТАРОВНУ ГАЛНЭВУ, врача-терапевта поликлиники № 14 г. Ташкента.

— Если кипящее масло брызнуло со сковороды и попало на кожу, сразу же подставьте обожженную руку под струю холодной воды на 10—15 минут или прикладывайте к обожженному участку кони холодные приемы, лед из холодильника, вилась замороженное мясо (предварительно завернув в чистый целлофановый пакет).

Потом просушите место ожога чистой тканью — бинтом, полотенцем, лучше вафельным. Если на коже остались остатки масла, снимите его ватным тампоном, смоченным мыльным раствором.

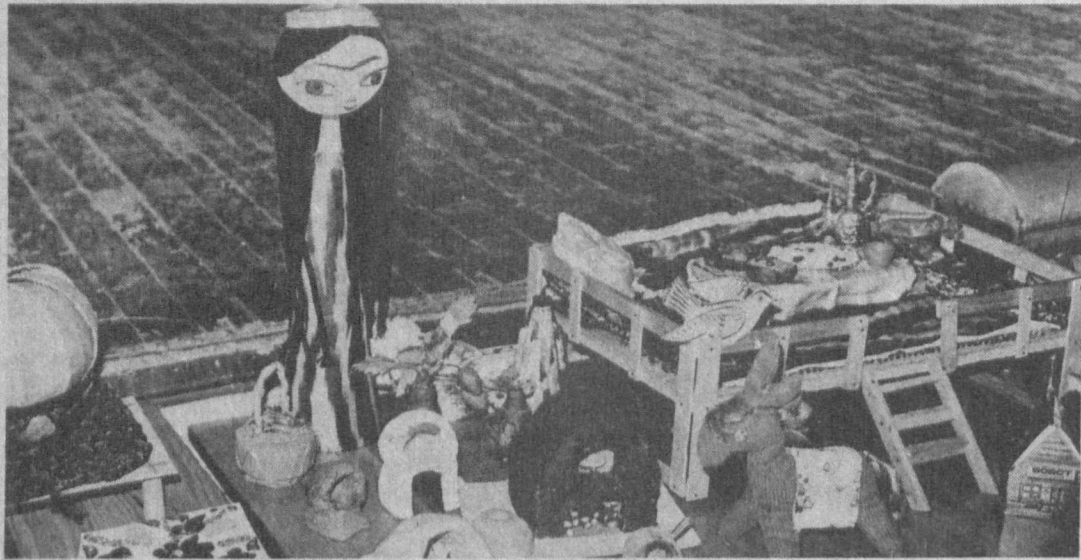
В тех случаях, когда ожог небольшой, кожа только покраснела и на ней появились небольшие пузырьки, повязку можно не накладывать. Достаточно несколько раз в день обрабатывать обожженную кожу специальными аэрозолями ти-

наложить сухую стерильную салфетку, свободно закройте ее несколькими турами бинта. И немедленно обратитесь к хирургу.

Чтобы предотвратить ожог кипящим маслом, положите сначала на сковороду немного поваренной соли. Не следует загромождать кухню, особенно у плиты, всегда надо иметь под рукой прихватки и подставки под горячие кастрюли, сковороды и казаны.

Занявша Р. ГУЗАНРОВА.

ОТДЕЛ ПИСЕМ.



Творчество юных

КОГДА УРОК—СПЕКТАКЛЬ

НЕОБЫЧНО ПРОШЕЛ В СТОЛИЧНОЙ ШКОЛЕ № 91 РАЙОННЫЙ СЕМИНАР УЧИТЕЛЕЙ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА

Самым ярким событием этого семинара стал открытый урок, в котором приняли участие ученики старших классов 91-й школы. Вообще это был не урок, а театральное представление под названием «Путешествие в прошлое».

Известный узбекский поэт и покровитель искусства Захриддин Бабура (в исполнении десятиклассника Ахмада Азизова) прочитал отрывки из своих произведений. Алишер Навои (восьмиклассник Роман Ситников) победоносно читал отрывки из поэмы «Семь цветов радуги».



Вот уже пятнадцать лет работает в школе Саломат Ходжиметова. В этой же школе также учителями узбекского языка работают ее сестра Саломат, ее мама Захидатилла. Если добавить, что несколько десятилетий проработала в школе и ее бабушка, то наличие учительской династии? Прежде всего любовь к своему делу. Вот и объяснение того, как из рядового семинара сделали незабываемый праздник.

Подобные семинары проходят каждый год в разных школах района, — говорит Саломат Садыховна. — На сей раз — у нас. И заочные как-то отойти от традиционного опроса школьников, подготовить что-то необычное. И чтобы ученикам было интересно, и в то же время, чтобы они смогли показать знание предмета. И я рада, что получились маленький праздник, праздник узбекского языка для русскоязычных детей.

Вот уже пятнадцать лет работает в школе Саломат Ходжиметова. В этой же школе также учителями узбекского языка работают ее сестра Саломат, ее мама Захидатилла. Если добавить, что несколько десятилетий проработала в школе и ее бабушка, то наличие учительской династии? Прежде всего любовь к своему делу. Вот и объяснение того, как из рядового семинара сделали незабываемый праздник.

Э. АРТУРОВ.

НА СНИМКАХ: отрывки из «Бабура-наме» читает Ахмад Азизов; выставка детей, изготовленных учениками школы. Фото М. БАЛТАБАЕВА.

Сегодня—день рождения великого узбекского поэта и государственного деятеля Алишера Навои (1441—1501)

ЦВЕТНИК ЖИЗНИ

Книга, давно ставшая радетелем. Издание Гостехиздата (оказывается, было и такое), Ташкент, 1940 год. «Описание рукописей произведений Навои». Ее автор — академик-востоковед Александр Александрович Семенов представляет в ней 25 списков произведений основоположника узбекской классической литературы (некоторые из которых, как указывает исследователь, «драгоценны своей современностью эпохи Алишера Навои»).

Читай даже краткое содержание их, изумляешься, как велико наследие мыслителя и поэта 15-го века, одинаково блестяще писавшего на тюрки (староузбекском языке) и фарси. Это и списки широко известных поэм А. Навои, входящие в состав знаменитой «Пятерницы», и аллегорическая поэма «Язык птиц». Кстати, в начале одной из рукописей даны интересные сведения о детском увлечении поэта одноименной поэмой Ферудин Атрага, написанной на фарси. В конце своей жизни Навои создал свою версию «Языка птиц», изложив ее на тюрки. Произведение изобилует многими поучительными историями, притчами, афоризмами. В этом же собрании рукописей четыре дирико-филологических дивана — «Диван детства», как отмечает А. Семенов, «писанный крупным и отличным среднеазиатским каллиграфом черными и красными чернилами». Перепечатаны книги — Мир-Абдулхай Самарканди. «Диван юности», «Диван старости» (на староузбекском), «Диван Фани» — сборник персидских стихотворений, написанных Мир-Алишером под псевдонимом Фани (гланный, переходящий).

Примечательны следующие произведения Навои: «Собрание редких людей» (биографии ученых и поэтов, составленные им в 1490—1491 гг.), «Весы стихотворных размеров» (прозаический трактат), «Письма Алишера Навои к разным лицам», «Зефиры любви от ароматов благородства» — перевод на тюрки книги А. Джами, посвященной жизнеописанию суфиев, начиная от Ходжи Ахмада Яссави до современников поэта. Рукопись «Наименование жемчуга» — перевод арабских изречений, приписываемых халифу Али. «Сорок хадисов» (изречений пророка Мухаммеда), переведенных Алишером Навои в стихах. Даже этот, далеко не полный список — наглядное свидетельство того, что мир мыслей и образов Навои — необычный океан, сад мудрости и добра, цветник жизни.

Из «ХАЗОНИНУЛ-МАОНИИ» Любуй из нас уйдет — во тьму, что гленно — то неведомо, Грустить не надо посему И плакать безутешно. Отпущен каждому свой срок — смерть встанет у порога... А стоит ли спешить к тому, что будет неизбежно. Жизнь — обещание всего, цветков веселень, Отрада — каждый миг ее и наслаждение. Люблю, и это торжество, пусть дольше длится, Прекрасней нету ничего и драгоценней. Порой о том заводим речь: Тот вперед, кто недостойн, И побеждает, кто не воин, Наш мир — пылающая печь: Огонь — вина, а дым же склонен Струиться ввысь, кривясь, как мет. Перевел Раим ФАРХАДИ.

Новости культуры

«ХУДОЖНИК И ПРИРОДА»

Выставка под таким названием в зале Союза художников Узбекистана — традиционная, четвертая по счету. Она представляет творчество 19 ташкентских живописцев, графиков, скульпторов и мастеров декоративно-прикладного искусства, объединенных обостренным чувством восприятия мира живой природы.

Смотришь на эти полотна, написанные в пленэрных поездах, и ощущаешь, как холодит дыхание свежий горный воздух, заворачивает синеву неба, блещат струи родников и водопадов, доносится гул и пьянящий аромат цветущих садов... Сколько имен — столько направлений, стилей. На этом вернисаже заметно следование реалистическим традициям пейзажной живописи. Видно, к этому располагает природа Узбекистана, в ней еще сохранилось много заповедных мест, как сказал поэт, «прекрасных без прикра».

Видеофильм «В те далекие вечера» о Б. Закирове. Этого события ждали. В республиканском Доме кино состоялся премьерный показ работ, желанно художественно-педагогическим путем пробудить в человеке экологическое сознание. В выпущенном специально к этой выставке каталоге искусствоведа Г. Вабаджанова выделяет индивидуальность творческого почерка Я. Саллиниди, Е. Мельникова, И. Шин, Э. Назарова.

Основная часть выставленных работ создана художниками в 1992—1993 годы. Посетители полюбят останавливаться перед картинами «Алтын мазар» Ю. Стрельникова, «Весеннее дерево» и «Чарван зимой» А. Пономарева, «Бухара» В. Петрова, «Материнство» А. Махкамова, «Вечернее солнце» Э. Раилова.

Д. САИДОВА.

«В ТЕ ДАЛЕКИЕ ВЕЧЕРА»

Видеофильм о Б. Закирове

Этого события ждали. В республиканском Доме кино состоялся премьерный показ работ, желанно художественно-педагогическим путем пробудить в человеке экологическое сознание. В выпущенном специально к этой выставке каталоге искусствоведа Г. Вабаджанова выделяет индивидуальность творческого почерка Я. Саллиниди, Е. Мельникова, И. Шин, Э. Назарова.

Видеофильм «В те далекие вечера». Фильм воскрешает образ всем нам дорогого и близкого человека Батыра Закирова. Вновь, как и десятки лет назад, звучит его чарующий слух голос. В картине использованы архивные кино-фото-теледокументы, уникальные съемки прошлых лет. Сыньюя певца — Баходыр и Бахтияр Закировы создали фильм искренний, без какого-либо налета искусственности. В фильме Батыр тот, каким мы его знали, каким он живет в наших сердцах, каким мы его любили и любим.

Творчество Батыра Закирова было дорого не только узбекистанцам. Вспоминая слова Василия Ланового, сказанные им два года назад в ташкентском Дворце дружбы народов: «Я верю, что об этом замечательном певце будут создаваться фильмы, проводиться конкурсы артистов астралы в память о нем». Это обещание уже исполнил талантливый артист Батыра Закирова, теперь созданный фильм. Память о народном артисте, замечательном певце, прекрасном человеке передается из поколения в поколение.

М. ГОРНЕШТЕИН.

Приговор комментирует судья

ПОРОЙ ОПАСНЫ ПРОГУЛКИ ПРИ ЛУНЕ

Надя и Наташа, первая в возрасте 17 лет, вторая — 14, отправились погулять по вечернему Чиланзару. В половине десятого вечера, недалеко от площади Актепе, их остановила группа парней. Окруженные девочки напрасно пытались вырваться, позвать на помощь.

Первой подверглась насилию Наташа, затем — Надя. Насильники, отведя на пустырь близ школы, двое — Исхандер и Рустамов. Остальные члены компании предпочли разойтись от греха подальше и в дальнейшем проходили в суде как свидетели. К сожалению, многие из этих свидетелей сами толкнули девочек в руки насильников. Но по закону, поскольку сами насильники совершили, являлись в суде свидетелями.

Один из этих компаний все же сообщил участковому о случившемся. Это помогло задержать насильников на месте преступления, но не предотвратить его.

Один из насильников приговорен Чиланзарским районным судом к 8 годам лишения свободы с отбыванием наказания в колонии строгого режима. Второй признан психически неизменяемым и направлен на принудительное лечение.

Таков финал этого судебного разбирательства.

А на подходе уже новое, на ту же тему. Когда еще было тепло и воево жарило августовское солнце, две подружки (уже другие) пришли пригласить совершенно незнакомых парней поехать купаться в зону отдыха «Рохат». Не смущило девушек то, что место для купания было выбрано совсем далеко от воды, но главное — подальше от глаз людских.

Лишь когда одна из подружек лишилась даже того одеяния, что зовется купальным костюмом, другая подняла крик, услышанный, к счастью, купающимися.

Но изнасилованием одной из подружек и спасением другой дело не кончилось. Брат потерпевшей, собрав компанию друзей, разыскал насильников и избил их. На другой день, наборот, он сам подвергся избиению, был связан по рукам и ногам и заперт в одном из помещений неподалеку от зоны отдыха.

А. ПАК. Фото Д. ХАКИМОВА.

Войну двух группировок прекратил только арест наиболее агрессивных их членов. Предварительное следствие закончено, через несколько дней судебное разбирательство.

Мы попросили судью Чиланзарского районного народного суда А. И. ХАКИМОВА прокомментировать ситуацию.

Суд самым детальным образом разбирается в мотивах и последствии каждого преступления, тем более такого серьезного, как насилье, — рассказывает Алишер Иманович. — Все семь лет лишения свободы, которые определены судом Рустамову (речь идет о первом эпизоде), — это наказание, которое суд в рамках Уголовного кодекса республики определил насильнику, не найдя смягчающих его вину обстоятельств.

Но хочется сказать и о другом. Активные меры, принимаемые в борьбе с преступностью правоохранительными органами, судами, в чем-то уже дают результаты. Но их эффективность снижается из-за того, что преступление — как это ни странно звучит на первый взгляд — иногда провоцируют сами жертвы. Особенно такое «эмоциональное», как изнасилование.

Давайте посмотрим на ситуацию с тем же «Рохатом». Две девочки садятся в машину к незнакомым парням и едут с ними купаться. Затем, попав в один из самых отдаленных уголков зоны отдыха, они спойкой раздеваются там до купальных костюмов.

Или другие две подружки, которые выбирают время для прогулки по чиланзарским кварталам, когда становится уже совсем темно, безлюдно.

Подобных примеров можно привести много. Преступников никто не оправдывает. В суде главенствует закон, и от него они не уйдут. Но в жизни тоже должен главенствовать закон элементарных правил поведения и элементарной осторожности.

Как видим, такое бывает не всегда.

И доходит дело до преступлений, до суда, до трагедии и слез.

Ю. КАРИМОВ.

Спорт

СИЛЬНЕЙШИЕ БОЙЦЫ СОБРАЛИСЬ В ТАШКЕНТЕ

Ташкент, Сырдарьинская область, Казахстан, Кыргызстан — так выглядел квартал сильнейших команд на открытии Кубка республики по тэквондо (ВТФ).

Президенты трех центральноазиатских государств, как известно, недавно подписали соглашение о едином экономическом пространстве. И специалисты физической культуры также делают шаги к спортивной интеграции. И в числе первых здесь энтузиасты тэквондо — популярного у нас вида дальневосточных единоборств. Две недели назад Алматы гостеприимно принимал атлетов из Узбекистана и Кыргызстана в открытом чемпионате республики.

А на днях сильнейшие бойцы региона собрались уже в Ташкенте. (В Туркменистане и Таджикистане за развитие этого вида взгляды несколько позже, и пора организационного становления еще продолжается). Отменно выступили наши спортсмены в Алматы: двое — победители, двое — призеры и лишь один вернулся домой без награды — продолжить борьбу помешала травма. В свою очередь казахстанцы (они прислали сразу три команды) очень неплохо смотрелись на дальных (татами) в демонстрационном зале спорткомплекса ЦСКА. В их активе полдюжины медалей различного достоинства. Президент федерации и старший тренер сборной Казахстана Бексит Тюлькиев не скрывал удовольствия: — Мы очень рады возможности выступить в Ташкенте еще и потому, что получили приглашение выступить в чемпионате США. Это совсем скоро, в двадцатых числах февраля. Так что у вас состоялась как бы генеральная репетиция — очень своевременная и полезная. По моему мнению, в Узбекистане есть целая группа бойцов международного класса. И если мы выдвигали испытание в Ташкенте, то и в Америку можем ехать смело.

Здесь Тюлькиев познакомился с весьма интересным человеком — Мустафой Озторкком — обладателем очень высокого — селюмого дана в тэквондо. Кроме того, он крупный коммерсант с самыми широкими международными связями. За счетной западной жизнью (штаб-квартира фирмы в Мюнхене) Озторк не забыл, что предки его из Казахстана. И предложил помочь в развитии любимого вида в республике.

Да, одно слово — дело человека! Помощь будет ко времени — сейчас в республике сотни секций, в которых занимаются около 15 тысяч человек. Впрочем, в Узбекистане тэквондо занимают не менее профессионально. В областях работает около двухсот аттестованных инструкторов. Наиболее успешно — в Сырдарьинской. В командной борьбе за кубок «провинциалы» едва не обошли столичных атлетов. В их активе три победителя — С. Токарев, С. Ким и В. Шумейко, несколько призеров. Крепкую школу создал организатор и энтузиаст тэквондо Фуркат Расулов. Значительную поддержку спортсменам оказывает коллектив Акналтинского комбината

хлебопродуктов (директор Аскар Алламурадов). Яркие светила и ташкентские «звезды». К примеру, В. Ташмулатов (вес до 50 кг). Первые шаги в спорте Равшан — сделал в девять лет в секции аэробатоники. Дорос до кандидата в мастера, потом отправился в секцию волейбола, дзюдо. Координация, гибкость, реакция, «зарботанные» в те годы, оказались крайне необходимы в тэквондо. Не случайно он за полтора года прошел путь от новичка до чемпиона СССР. И сейчас в легкой весовой категории Равшану нет равных в Содружестве.

Остается верен своему спортивному кредо — побеждать непременно эффективно и красиво — еще один большой мастер из Ташкента К. Кузнецов (до 76 кг). Его земляк А. Ким стал сильнейшим в весе свыше 83 кг. В числе победителей также казахстанцы В. Пак (до 64 кг) и М. Темьяраев (до 54 кг). Кстати, незадолго до начала турнира избран новый президент республиканской ассоциации тэквондо (ВТФ).

Им стал 33-летний Акмаль Зайдов. Очень спортивный человек — занимался несколькими видами борьбы, имеет черный пояс в карате. Ныне руководит фирмой «Дагиш», которая успешно сотрудничает с солидными партнерами в Германии и России. Словом, итервал ассоциации в надежных руках.

А. ПАК. Фото Д. ХАКИМОВА.

дожественный фильм. «Садья в Малиновке». 00.15 «Пресс-экспресс». 00.25 «Белое и черное». Из истории музыкального искусства. Ведущий — М. Таривердиев. 01.00 Новости. 01.35 «МТВ».

«ДУБЛЬ IV»

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 20.10 Мульти-пульт. «Клетня». 20.20 Домашний зритель. Премьера многосерийного телефильма, «Санта-Барбара», 27-я серия.

21.15 «Ностальжи» — музыка всех поколений. 21.45 «ЭКС». Зритель криминальных сообщений. 21.55 «Спортивная нарусь». 22.00 Турецкое телевидение. Новости. 22.25 «Подробности». 22.35 «Звезды говорят». 22.40 «60 минут». Программа Си-би-эс и Российского ТВ.

20.30 Актуальное интервью. 21.00 «Время надежды». 21.30 «Изучаем арабский язык». 21.40 В эфире студия «Темир-назым». 22.10 «Энтони для новобранцев». Худ. фильм с субтитрами.

Смотрите сегодня вечером. Среда 9 ФЕВРАЛЯ. УэТВ I. 17.55 Программа передач. 18.00 «Утун». Информационный выпуск. 18.10 Для детей. «Музыка рэп-слария».

20.30 «Трибуна предпринимателя». 21.35 «Назм ва наво». Лярика Навои. 22.35 «Узбекистон». 22.55 Программа передач. УэТВ II. 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.15 «02» «Юркинда». 19.35 «Спринт». 19.55 «Ташкентская палитра». ВНИМАНИЮ ТЕЛЕЗРИТЕЛЕЙ! В связи с профилактическими работами в среду, 9 февраля, передачи программы «Дубль IV» будут транслироваться с 14.00.

20.30 «Трибуна предпринимателя». 21.35 «Назм ва наво». Лярика Навои. 22.35 «Узбекистон». 22.55 Программа передач. УэТВ II. 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.15 «02» «Юркинда». 19.35 «Спринт». 19.55 «Ташкентская палитра». ВНИМАНИЮ ТЕЛЕЗРИТЕЛЕЙ! В связи с профилактическими работами в среду, 9 февраля, передачи программы «Дубль IV» будут транслироваться с 14.00.

Коллектив Института ядерной физики АН Республики Узбекистан выражает глубокое соболезнование доктору химических наук, профессору В. М. Бигелесу по поводу смерти его матери. БИГЕЛЕНЕ Стаса Антано. Ректорат и коллектив исторического факультета ТашГУ с глубоким прискорбием извещают о кончине старейшего работника исторического факультета доцента АНОПЯН Натальи Андреевны и выражают искреннее соболезнование семье и родным покойной. Дежурный редактор Л. СОН, дежурный В. ПАКОВ.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ. Учредители: Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ. РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ: Абдунаби БОЙКУЗНЕВ, Эсирган БОЛИЕВ (ответственный секретарь, «Халк сузи»), Эркин ВОХИДОВ, Саидхорр ГУЛЯМОВ, Мухаммаджон КАРАБАЕВ, Пиримкул КОДИРОВ, Миррама МИРАЛИМОВ, Салохиддин МУХИДДИНОВ (заместитель главного редактора, «Халк сузи»), Лев ПАК (заместитель главного редактора, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Кулахмет РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ (ответственный секретарь, «Народное слово»), Шавкат ЯХЪЕВ. Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. Телефоны: для справок 32-09-67, отдел рекламы 32-09-25.